

Determina Direttoriale
CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura, Agrumicoltura
Prot. n. 0021553 del 13/03/2024

Oggetto: avvio di una indagine di mercato mediante Avviso a presentare manifestazioni di interesse per la stipula di Contratti di licenza non esclusiva di moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale per le varietà di fragola “Medi” e “Ligea” – **Sede di Forlì.**

IL DIRETTORE

Dott. Enzo Perri, nominato Direttore del Centro di Ricerca CREA Olivicoltura, Frutticoltura ed Agrumicoltura (CREA OFA) con Decreto del Presidente del CREA n. 121426 del 23/12/2021 dal 1° gennaio 2022 e fino al 31 dicembre 2025

VISTO il Decreto Legislativo 29 ottobre 1999, n.454 e ss.mm.ii. istitutivo del Consiglio per la Ricerca in agricoltura e l'analisi dell'Economia Agraria, CREA - Ente pubblico nazionale di ricerca e sperimentazione posto sotto la vigilanza del Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali - così denominato ai sensi dell'art. 1, comma 381 della legge 23 dicembre 2014, n. 190 con sede in Roma;

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”;

VISTO il Decreto n. 7439 del 9 gennaio 2024 del Ministro dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e delle Foreste di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, con cui viene approvato il nuovo Statuto del CREA;

VISTO in particolare, l'art. 3 comma 2 del suddetto Statuto, ai sensi del quale il CREA, per lo svolgimento delle proprie attività e per il conseguimento delle finalità istituzionali, il CREA può stipulare convenzioni, contratti ed accordi di collaborazione con amministrazioni, enti, istituti, associazioni ed altre persone giuridiche pubbliche o private, nazionali, estere o internazionali, nei limiti dell'ordinamento vigente;

VISTI il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento e il Regolamento di Amministrazione e Contabilità adottati rispettivamente con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 111-2022 e n. 112-2022 assunte nella seduta del 12 ottobre 2022;

VISTI i Decreti del Commissario Straordinario n. 130 del 17 settembre 2020 e n. 145 del 23 ottobre 2020, con cui rispettivamente il Dott. Stefano Vaccari è stato nominato Direttore Generale del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria ed è stata fissata al 1° novembre 2020 la data di decorrenza dell'incarico;

VISTO il Decreto-legge 22 aprile 2023 n. 44, recante disposizioni urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle amministrazioni pubbliche, convertito con legge n. 74 del 21 giugno

CREA - Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura
CREA - Research Centre for Olive, Fruit and Citrus Crops

@ ofa@crea.gov.it f ofa@pec.crea.gov.it
W www.crea.gov.it

Via Settimio Severo, 83 - 87036 Rende (CS) Sede amministrativa
Via di Fioranello, 52 - 00134 Roma
Via Torrino, 3 - 81100 Caserta
Via La Canapona, 1bis - 47121 Forlì
Corso Savoia, 190 - 95024 Acireale (CT)
Via Nursina, 2 - 06049 Spoleto (PG)

T +39 0984 4052
T +39 06 7934811
T +39 0823 256201
T +39 0543 89428
T +39 095 7653111
T +39 0743 49743

2023, ed in particolare l'art. 23, comma 3 bis nel quale è previsto tra l'altro che, alla data di entrata in vigore della medesima legge di conversione, vale a dire il 22 giugno 2023, gli organi del CREA decadono;

VISTO il Decreto MASAF prot. 353212 del 6 luglio 2023 con il quale, a decorrere dalla medesima data, il prof. Mario Pezzotti è stato nominato Commissario straordinario del CREA, con tutti i poteri di ordinaria e straordinaria amministrazione attribuiti al Presidente e al Consiglio di amministrazione dalla normativa vigente;

RICHIAMATA la propria determina prot. n.0000438 del 4/01/2022 con la quale sono stati nominati quali responsabili di sede del CREA-OFA fino al 31 dicembre 2025, il Dott. Gianluca Baruzzi (sede di Forlì), la Dott.ssa Elisa Vendramin (sede di Roma), la Dott.ssa Milena Petriccione (sede di Caserta), e la Dott.ssa Silvia Di Silvestro (sede di Acireale);

VISTO il Decreto del Direttore Generale del CREA prot. n. 0024805 del 18/03/2022 riguardante le disposizioni per la valorizzazione dei risultati delle ricerche del CREA e relativa nota di trasmissione UDG5 prot. n. 0026193 del 23/03/2022;

VISTO l'art. 11.9, lettere g) e h) del Regolamento di organizzazione e funzionamento sopraindicato che affida al Direttore di Centro il compito di avviare le procedure per la valorizzazione dei Titoli di proprietà intellettuale fino all'individuazione dei soggetti per la successiva stipula dei contratti, di predisporre le bozze preliminari dei suddetti contratti e dare esecuzione agli stessi stipulati dal Direttore Generale;

VISTO l'art. 16.2, lettera j) del medesimo Regolamento che indica tra i compiti del Direttore Generale dell'Ente la stipula, in nome e per conto dell'Ente, di convenzioni, accordi e contratti, attivi e passivi in attuazione delle linee strategiche definite e delle deliberazioni adottate dagli Organi dell'Ente o disposizioni interne;

CONSIDERATO che nell'ambito della sua missione istituzionale il CREA svolge attività di miglioramento genetico vegetale nel settore della frutticoltura e che, in particolare, il CREA-OFA effettua, presso le proprie sedi territoriali, attività di miglioramento genetico, sperimentazione, selezione e valutazione in ambito frutticolo;

TENUTO CONTO che il CREA-OFA è, inoltre, l'Ente coordinatore di diverse attività di miglioramento genetico sviluppate in forza di contratti di sviluppo congiunto con aziende pubbliche e private, dalle quali vengono ottenute varietà di proprietà congiunta tra le parti;

CONSIDERATO altresì che attraverso l'attività di miglioramento genetico svolta dalla Sede di Forlì di questo Centro in collaborazione con Arsac - Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia, sono state ottenute le varietà di fragola denominate "Ligea" (ex selezione LAM 11.23.22) e "Medi" (ex selezione LAM 11.85.17), di seguito "Varietà", già protette presso l'Ufficio Comunitario delle Varietà Vegetali (CPVO) rispettivamente con titoli n. EU 65706 e n. EU65705 concessi in data 15/01/2024 con scadenza il 31/12/2049;

VISTO il Contratto di gestione congiunta per le Varietà stipulato tra i suddetti organismi (prot. n. 0069789 del 20/07/2021);

CONSIDERATO che, agli artt. 7.2 e 7.3 del suddetto Contratto, le Parti hanno stabilito che CREA-OFA è la parte responsabile delle attività di valorizzazione e sfruttamento delle privative sopramenzionate, dell'individuazione dei contatti con eventuali soggetti terzi per le attività di negoziazione, della conclusione e amministrazione di ogni tipo di Contratto finalizzato al trasferimento tecnologico, attraverso le procedure già codificate presso il CREA;

CONSIDERATO altresì che le Varietà sono state oggetto di precedente procedura ad evidenza pubblica (prot. 0009964 del 05/02/2021), cui ha fatto seguito la stipula di un contratto di licenza esclusiva di moltiplicazione ai fini della commercializzazione all'interno dei paesi dell'Unione Europea giunto ora a termine;

VALUTATO che la varietà "Ligea" è contraddistinta dalle seguenti caratteristiche: buon sapore, costante precocità di maturazione dei frutti di elevato calibro, regolarità della forma del frutto, colore rosso brillante e dimensione costante, che consentono dal punto di vista commerciale di far riconoscere al consumatore questa tipologia di prodotto;

VALUTATO che la varietà "Medi" è contraddistinta dalle seguenti caratteristiche: alta adattabilità ad essere coltivata in regime biologico, elevata produttività ottenuta sia con piante fresche "cima radicata" che a "radice nuda" ed un'elevata precocità di maturazione dei frutti, che consente dal punto di vista commerciale di anticipare notevolmente l'offerta di prodotto sul mercato da parte degli operatori;

CONSIDERATO che per le suddette ragioni le Varietà sono potenzialmente interessanti sul mercato, in particolare negli areali a basso fabbisogno in freddo;

RITENUTO pertanto che si debbano concedere licenze non esclusive di moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale delle suddette Varietà nel territorio dell'Unione Europea ad Aziende/Ditte che operano nel settore della fragolicoltura;

DATA l'esigenza di procedere all'individuazione delle ditte alle quali concedere dette licenze;

CONSIDERATO che dovranno essere selezionate le ditte sulla base della rispondenza a specifici requisiti, fermo restando quello di un adeguato livello di affidabilità del contraente;

VISTO il Regio decreto 18 novembre 1923, n. 2440 (legge di contabilità di Stato);

VISTO l'art. 5 della Legge 7 agosto 1990 n. 241;

VISTO il Decreto legislativo del 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare l'art. 13, c. 2, che ne stabilisce l'ambito di applicazione escludendo i contratti attivi, fatto salvo il rispetto dei principi generali di risultato, fiducia e accesso al mercato richiamati dagli artt. 1, 2 e 3 del medesimo Decreto, di cui occorre tenere conto nelle relative procedure;

RITENUTO, in ossequio al *favor participationis*, far precedere la fase negoziale da una indagine di mercato da attuarsi mediante un avviso pubblico di manifestazione di interesse con le modalità previste dalle leggi vigenti, ai fini dell'individuazione delle ditte contraenti;

RICHIAMATO il testo dell'Avviso per l'acquisizione di manifestazioni di interesse che, unitamente alla documentazione allegata (informativa trattamento dati, scheda tecnica delle varietà, modello di manifestazione di interesse, dichiarazione sostitutiva, schema di contratto di licenza non esclusiva, traduzione di cortesia in lingua inglese), costituisce parte integrante e sostanziale della presente Determina;

TENUTO CONTO in particolare dello schema di contratto di licenza non esclusiva di moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale delle varietà di fragola "Ligea" e "Medi", da allegarsi al citato Avviso pubblico, che costituisce parte integrante della presente Determina;

RITENUTO di disporre la pubblicazione dell'Avviso di cui all'Allegato sul sito istituzionale fino al 31/05/2025, individuando le ditte idonee all'acquisizione della suddetta licenza, previa verifica dei requisiti previsti nel testo dell'allegato Avviso pubblico, mediante appositi provvedimenti emanati in funzione della frequenza delle manifestazioni pervenute;

per le ragioni e le finalità indicate in premessa,

ASSUME LA DETERMINAZIONE

Art. 1

Le premesse fanno parte integrante della presente Determina e ne costituiscono la logica e conseguente motivazione nel rispetto del principio di efficienza e di efficacia dell'azione amministrativa.

Art. 2

Di avviare l'indagine di mercato mediante Avviso pubblico di manifestazione di interesse per l'acquisizione di licenze non esclusive di moltiplicazione ai fini della valorizzazione commerciale delle varietà di fragola "Ligea" e "Medi" e di approvare la documentazione predisposta che, come allegato, costituisce parte integrante della presente Determina, ed in particolare:

- Avviso pubblico;
- Informativa trattamento dati;
- Scheda tecnica delle varietà;
- Modello di manifestazione di interesse e dichiarazione sostitutiva;
- Schema di contratto;
- Traduzione di cortesia

Art. 3

Di individuare quale termine ultimo per la presentazione delle manifestazioni di interesse per l'acquisizione della data del 31/05/2025.

Art. 4

Di procedere, all'esito positivo della predetta indagine di mercato, all'individuazione delle ditte contraenti mediante appositi provvedimenti emanati in funzione della frequenza delle manifestazioni pervenute.

Ai sensi della Legge n. 241/1990, lo scrivente è individuato quale Responsabile del procedimento.

La presente determinazione viene trasmessa all'Ufficio Trasferimento tecnologico (UDG5) per i successivi adempimenti di competenza.

Della presente determina viene data adeguata pubblicità ai sensi del D.lgs. n. 33 del 14 marzo 2013, così come modificato dal D.lgs. n. 97/2016.

IL DIRETTORE
Dott. Enzo Perri
(Firmato digitalmente ai sensi del CAD)

AVVISO PUBBLICO

INVITO A PRESENTARE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PER L'ACQUISIZIONE DI UN CONTRATTO DI LICENZA NON ESCLUSIVA DI MOLTIPLICAZIONE AI FINI DELLA COMMERCIALIZZAZIONE PER LE VARIETÀ DI FRAGOLA DENOMINATE “LIGEA” E “MEDI”

Finalità

Invito aperto ad Aziende/Ditte per formulare manifestazioni di interesse preliminari per l'acquisizione di licenza non esclusiva dei diritti di moltiplicazione ai fini della commercializzazione delle varietà di fragola denominate “Ligea” e “Medi”.

“Ligea” e “Medi” sono varietà di fragola costituite nell'ambito dell'attività di breeding condotta dalla Sede di Forlì del CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura in collaborazione con ARSAC – Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia, tutelate con diritto di privativa comunitaria (n. EU 65706 e n. EU65705 concessi in data 15/01/2024 con scadenza il 31/12/2049). Le caratteristiche tecniche/descrittive sono riportate nella scheda allegata al presente Avviso (**Allegato A**).

Le varietà sono già state oggetto di precedente valorizzazione in Unione Europea. Alla data di pubblicazione del presente Avviso, non è attivo nessun contratto di licenza di moltiplicazione e commercializzazione per le due varietà.

Le Aziende/Ditte interessate al conseguimento della licenza di una o entrambe le varietà in forma non esclusiva sono invitate a presentare manifestazione d'interesse nei termini e secondo le modalità di seguito elencate.

Si specifica che

- il presente avviso non costituisce offerta al pubblico ex art. 1336 c.c., né un sollecito all'investimento ai sensi degli artt. 94 e seguenti del D.Lgs. 24.2.1998, n. 58 e s.m.i., bensì semplice indagine di mercato, cui non consegue alcun obbligo per l'Ente a fornire informazioni circa l'esito di offerte, né alcun obbligo di stipula;
- trattandosi di una procedura di indagine esplorativa del mercato, essa non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la scrivente Amministrazione che si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Modalità di presentazione

La manifestazione di interesse dovrà pervenire in forma scritta **entro e non oltre il giorno 31 maggio 2025**. Non si darà corso alle manifestazioni inviate oltre il termine sopra indicato.

La trasmissione potrà avvenire:

- **Per Ditte italiane:**

-tramite posta elettronica certificata all'indirizzo **brevetti.ofa@pec.crea.gov.it** indicando nell'oggetto “Manifestazione di interesse per licenza non esclusiva per varietà”
(*specificando la/le varietà di interesse*)

oppure

-tramite posta raccomandata A/R: il plico inserito in busta chiusa recante la dicitura “Manifestazione di interesse per licenza non esclusiva per varietà” (*specificando la/le varietà di interesse*) dovrà essere indirizzato a **CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Via La Canapona, 1 bis, 47121 Forlì (FC)**, anticipandone copia all’indirizzo brevettifrutta.frf@crea.gov.it;

• **Per Ditte NON italiane:**

-tramite posta raccomandata internazionale: il plico inserito in busta chiusa recante la dicitura “Manifestazione di interesse per licenza non esclusiva per varietà” (*specificando la/le varietà di interesse*) dovrà essere indirizzato a **CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Via La Canapona, 1 bis, 47121 Forlì (FC)**, anticipandone copia all’indirizzo brevettifrutta.frf@crea.gov.it.

In caso di invio tramite posta raccomandata A/R e/o internazionale, ai fini del rispetto dei termini di presentazione della manifestazione di interesse, farà fede la data del timbro postale.

La manifestazione di interesse dovrà essere redatta in lingua italiana o inglese, utilizzando esclusivamente il modello allegato (All.2) al presente Avviso. Essa dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante dell’Azienda/Ditta ed inviata unitamente alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore e alla dichiarazione sostitutiva compilata e firmata dal legale rappresentante.

La manifestazione d’interesse dovrà contenere le seguenti informazioni:

- a) dati anagrafici dell’offerente indicando la denominazione/ragione sociale, sede legale, codice fiscale, Partita IVA, generalità del soggetto avente i poteri di rappresentanza, indirizzo di posta elettronica ordinaria e indirizzo di posta elettronica certificata (*quest’ultima solo per ditte italiane*) ai quali ricevere successive comunicazioni;
- b) breve relazione della esperienza acquisita e del business dell’azienda nel settore della varietà vegetale;
- c) indicazione della/e varietà di interesse ai fini dell’acquisizione della licenza;
- d) accettazione che il presente Avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il CREA o il soggetto interessato alla sottoscrizione del Contratto;
- e) presa visione e accettazione delle condizioni indicate nel successivo paragrafo ‘Condizioni contrattuali’ e nello schema di contratto allegato al presente Avviso;
- f) accettazione di un eventuale altro soggetto delegato dal CREA quale incaricato della riscossione dei corrispettivi dovuti dal soggetto licenziatario, inclusi i controlli sia documentali e contabili, sia di campo o di magazzino;
- g) accettazione delle condizioni indicate nel presente Avviso;
- h) dichiarazione di non essere inadempienti nel rispetto delle norme contrattuali di contratti di licenza stipulati precedentemente con il CREA e/o con altro soggetto delegato dal CREA, ed in particolare se non in regola coi pagamenti di somme già fatturate a qualsiasi titolo dal CREA e/o da altro soggetto delegato dal CREA;

- i) dichiarazione di non trovarsi in stato di fallimento, liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo o qualsiasi altra situazione equivalente, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di non essere sottoposto a misure interdittive delle capacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di essere nelle condizioni di regolarità contributiva, previdenziale e assistenziale, secondo la normativa in vigore nello Stato di appartenenza.
- j) dichiarazione di aver letto e compreso l'Informativa allegata riguardante il trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati;
- k) dichiarazione sostitutiva compilata e firmata dal legale rappresentante della Ditta con copia del documento d'identità in corso di validità del sottoscrittore.

Modalità di scelta dei contraenti

Le manifestazioni di interesse pervenute a seguito del presente avviso saranno valutate dal Direttore del CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura che si potrà avvalere di uno o più esperti della materia per valutarne la rispondenza a quanto previsto dal presente Avviso, nonché il livello di affidabilità sulla base delle informazioni fornite. Con i soggetti individuati si procederà alla stipula del Contratto secondo lo schema allegato.

Saranno escluse dalla valutazione le manifestazioni di interesse consegnate a mano oppure inoltrate a mezzo posta elettronica ordinaria, tramite fax o quelle inviate oltre il termine di scadenza previsto dal presente avviso (*vds. paragrafo "Modalità di presentazione"*). Saranno altresì escluse le manifestazioni di interesse che non contengano tutte le informazioni e le dichiarazioni richieste sopra, dai punti a) a k).

Principali condizioni contrattuali

Il Contratto, indipendentemente dalla data di sottoscrizione dello stesso, avrà durata fino al 31 dicembre 2035, previo rispetto delle condizioni contrattuali previste.

Successivamente alla sottoscrizione del Contratto, la Ditta sarà autorizzata in via non esclusiva alla moltiplicazione e alla commercializzazione delle piante della/e varietà oggetto del Contratto nell'intero territorio dell'Unione Europea con vendita diretta agli utilizzatori finali (produttori).

La Ditta si impegnerà ad inviare le dichiarazioni di produzione e vendita nelle tempistiche indicate.

La vendita di materiale vivaistico a ditte vivaistiche non concessionarie sarà consentita solo a condizione che il sigillo originale della Ditta concessionaria accompagni il materiale vivaistico durante tutte le fasi commerciali.

Eventuali vendite di piante al di fuori della UE dovranno essere preventivamente autorizzate da CREA.

La Ditta si impegna a moltiplicare, produrre e commercializzare solo materiale in buono stato fitosanitario. Gli oneri finanziari necessari al mantenimento in sanità e ai relativi controlli sanitari e genetici della varietà saranno ad esclusivo carico della Ditta.

La Ditta si impegna a corrispondere a CREA:

-una **entry fee per l'acquisizione della licenza**. L'ammontare dell'*entry fee* sarà pari a € **4.000,00 + IVA** se la licenza avrà come oggetto una sola varietà o complessivamente pari a € **6.000,00 + IVA** (ovvero 3.000,00 + IVA per ciascuna varietà) se la licenza avrà come oggetto entrambe le varietà.

-una **royalty di € 0,020 + IVA per ogni pianta della Varietà commercializzata** entro il 20 dicembre di ogni anno. A partire dall'anno 2029, e ogni 5 anni, la royalty per pianta commercializzata verrà incrementata nella misura del 10%.

Informativa privacy

Si allega al presente Avviso l'Informativa riguardante il trattamento dei dati personali, ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati, che si intende pertanto letta e compresa.

Informazioni

Il presente Avviso è pubblicato sul sito internet www.crea.gov.it, nella sezione Amministrazione trasparente, tra gli "Atti relativi ai contratti attivi di valorizzazione della proprietà intellettuale dell'Ente".

Per ulteriori informazioni è possibile contattare il CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, dott. Gianluca Baruzzi o dott.ssa Giulia Faedi, Tel. +39 0543 89566 e-mail brevettifrutta.frf@crea.gov.it.

IL DIRETTORE

Dott. Enzo Perri

Approvato con determina direttoriale prot. n. ... del ...

INFORMATIVA NEI CONFRONTI DI PERSONE FISICHE AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016 (GDPR).

1. TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Il Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (di seguito CREA) con sede legale in via della Navicella, 2/4 00184 Roma, in qualità di Titolare del trattamento (di seguito il "Titolare") nella persona del Commissario Straordinario e Legale Rappresentante pro-tempore, effettua il trattamento dei dati personali trattati nell'esercizio delle proprie funzioni, per le finalità indicate al punto 3.

2. DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE PER LA PROTEZIONE DEI DATI

Il CREA ha nominato il "Responsabile della protezione dei dati" previsto dal Regolamento (c.d. *Data Protection Officer o DPO*) con Decreto del Presidente n.79491 del 1.09.2021.

Per tutte le questioni relative al trattamento dei dati personali e/o per esercitare i diritti previsti dal Regolamento stesso, elencati al punto 7 della presente Informativa, si può contattare il DPO al seguente indirizzo e-mail responsabiletrattamentodati@crea.gov.it.

3. CATEGORIE DEI DATI PERSONALI, FONTI, FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

Categorie di dati personali

I dati personali, che sono oggetto di trattamento da parte del CREA nella persona del soggetto delegato attuatore (responsabile interno del trattamento) individuato nel Direttore del Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, riguardano esclusivamente i dati personali del Legale Rappresentante (*nome e cognome, codice fiscale, luogo e data di nascita,*) della Ditta/Società.

Fonti dei dati personali

L'Ente utilizza i dati personali che riguardano l'interessato, dallo stesso comunicati o raccolti presso altri Titolari del trattamento (in quest'ultimo caso, previa verifica del rispetto delle condizioni di liceità da parte dei terzi) o fonti pubbliche, (ad esempio altra amministrazione pubblica), in conformità alle normative di riferimento.

Finalità e base giuridica del trattamento

I dati raccolti saranno trattati senza necessità di consenso esclusivamente per le finalità di cui all' *Avviso Invito a presentare manifestazioni di interesse per l'acquisizione di un contratto di licenza non esclusiva di moltiplicazione ai fini della commercializzazione per le varietà di fragola denominate "Ligea" e "Medi"*, nonché per gli atti da esso derivanti.

Il conferimento dei dati personali è facoltativo, il mancato conferimento comporta tuttavia l'impossibilità di addivenire alla stipula del contratto di licenza.

4. CATEGORIE DI DESTINATARI CUI POTRANNO ESSERE COMUNICATI I DATI

Per il perseguimento delle finalità sopra indicate potrebbe essere necessario che il CREA comunichi i dati personali alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Centri di ricerca e Uffici dell'Amministrazione Centrale del CREA;
- 2) Organismi cotitolari della varietà;
- 3) società, liberi professionisti, delegati dal CREA, operanti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea che trattano i dati personali nell'ambito della riscossione dei corrispettivi dovuti dal soggetto licenziatario, inclusi eventuali controlli documentali/contabili e/o di campo/magazzino;

- 4) Autorità (a.e. giudiziaria, amministrativa, etc) e sistemi pubblici informativi istituiti presso le Pubbliche Amministrazioni;
- 5) Organismi pubblici operanti all'interno o all'esterno dell'Unione Europea.

5. EVENTUALE TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI AD UN PAESE TERZO O AD UN'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE FUORI DALL'UNIONE EUROPEA

I dati personali sono trattati dal CREA all'interno del territorio dell'Unione Europea.

Se necessario, per ragioni di natura tecnica od operativa, il CREA si riserva di trasferire i dati personali verso paesi al di fuori dell'Unione Europea o organizzazioni internazionali per cui esistono decisioni di "adeguatezza" della Commissione Europea, ovvero sulla base di adeguate garanzie fornite dal paese in cui i dati devono essere trasferiti o sulla base delle specifiche deroghe previste dal Regolamento.

6. MODALITÀ DI TRATTAMENTO E TEMPI DI CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici da parte dei dipendenti del CREA coinvolti nel procedimento per ragioni di servizio, e con l'osservanza delle misure tecnico-informatiche e organizzativo-gestionali necessarie a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi ai fini della procedura per la individuazione dei contraenti.

I dati personali sono conservati per la durata della procedura di individuazione del contraente di cui all'Avviso sopra richiamato, nonché per l'eventuale successiva stipula e gestione dei relativi Contratti e per tutto il periodo di validità degli stessi. Al termine della procedura o nel caso di interruzione della stessa o delle attività contrattuali, saranno conservati secondo i termini previsti dalla legge.

7. DIRITTI DELL'INTERESSATO

L'interessato potrà esercitare, in qualsiasi momento, nei confronti del Titolare, i diritti previsti dal Regolamento di seguito elencati, inviando un'apposita richiesta per iscritto all'indirizzo e-mail: responsabiletrattamentodati@crea.gov.it.

Le eventuali comunicazioni e le azioni intraprese dal CREA, a fronte dell'esercizio dei diritti di seguito elencati, saranno effettuate gratuitamente.

Tuttavia, se le richieste sono manifestamente infondate o eccessive, in particolare per il loro carattere ripetitivo, l'Ente potrà addebitare un contributo spese, tenendo conto dei costi amministrativi sostenuti, oppure rifiutare di soddisfare le richieste.

Diritto di accesso

L'interessato potrà ottenere dal CREA la conferma che sia o meno in corso un trattamento dei propri dati personali e, in tal caso, ottenere l'accesso ai dati medesimi ed alle informazioni previste dall'art. 15 del Regolamento, tra cui, a titolo esemplificativo: le finalità del trattamento, le categorie di dati personali trattati, etc.

Qualora i dati personali siano trasferiti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale, ha il diritto di essere informato dell'esistenza di garanzie adeguate relative al trasferimento, come specificato nel punto 5.

Se richiesto, l'Ente potrà fornire una copia dei dati personali oggetto di trattamento.

Per eventuali ulteriori copie, il CREA potrà addebitare un contributo spese ragionevole basato sui costi amministrativi. Se la richiesta in questione è presentata mediante mezzi elettronici, e salvo diversa indicazione, le informazioni verranno fornite dal CREA in un formato elettronico di uso comune.

Diritto di rettifica

L'interessato potrà ottenere dal CREA la rettifica dei propri dati personali che risultano inesatti come pure, tenuto conto delle finalità del trattamento, l'integrazione degli stessi, qualora risultino incompleti, fornendo una dichiarazione integrativa.

Diritto di cancellazione

L'interessato potrà chiedere al Titolare la cancellazione dei suoi dati personali, se sussiste uno dei motivi previsti dall'art. 17 del GDPR.

Tuttavia, non è possibile procedere alla cancellazione dei dati personali: qualora il loro trattamento sia necessario, ad esempio, per l'adempimento di un obbligo legale, per l'esecuzione di un compito pubblico svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri, per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria, per finalità di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica, storica o a fini statistici.

Diritto alla limitazione del trattamento

L'interessato potrà ottenere la limitazione del trattamento dei suoi dati personali qualora ricorra una delle ipotesi previste dall'art. 18 del GDPR.

Diritto di opposizione

L'interessato potrà opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati salvo venga effettuato per l'esecuzione di un'attività di interesse pubblico.

Qualora decidesse di esercitare il diritto di opposizione qui descritto, l'Ente si asterrà dal trattare ulteriormente i dati personali, a meno che non vi siano motivi legittimi per procedere al trattamento (motivi prevalenti sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato), oppure il trattamento sia necessario per l'accertamento, l'esercizio o la difesa in giudizio di un diritto.

Diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali

Fatto salvo il diritto di ricorrere in ogni altra sede amministrativa o giurisdizionale, qualora si ritenga che il trattamento dei dati personali da parte del Titolare avvenga in violazione del Regolamento e/o della normativa nazionale applicabile potrà essere proposto reclamo all'Autorità Garante per la Protezione dei dati personali.

LIGEA

Origine

Ottenuta da CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, ARSAC - Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia.

Titolo di privativa comunitaria n. 65706 del 15/01/2024

Descrizione

Pianta rustica e mediamente vigorosa. I punti forti di questa selezione sono la precocità di maturazione dei frutti che si abbina ad una produttività media conseguita sia con piante fresche “cime radicate” che a “radice nuda”. I frutti hanno un calibro elevato, che rimane costante durante l'intero ciclo produttivo, di forma conica regolare e di colore rosso brillante, molto attraente, anche in concomitanza di innalzamenti termici. Il sapore è buono grazie ad un alto contenuto zuccherino ed un equilibrato rapporto acidi-zuccheri.

Tecnica colturale

Necessita di terreni fumigati.

Epoca di piantagione:

Fine agosto, inizio di settembre con l'utilizzo di piante fresche “**cime radicate**” al fine di esaltare la precocità di maturazione dei frutti. Prima decade di ottobre con l'utilizzo di **piante fresche a “radice nuda”**. Date di piantagione più tardive non esaltano la precocità di maturazione.

Necessita di accurati apporti nutrizionali per garantire un adeguato sviluppo vegetativo; non richiede la somministrazione di biostimolanti.



Particolare di frutti di Ligea

MEDI

Origine

Ottenuta da CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, ARSAC - Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia.

Titolo di privativa comunitaria n. 65705 del 15/01/2024.

Descrizione

Pianta rustica e vigorosa. I punti forti di questa varietà sono l'elevata precocità di maturazione dei frutti che si abbina ad elevata produttività conseguita sia con piante fresche "cime radicate" che a "radice nuda". I frutti sono di calibro medio-elevato che si riduce soltanto durante l'ultima parte del ciclo produttivo, di forma conica, regolare e di colore rosso intenso uniforme. Il sapore è buono grazie ad un buon contenuto zuccherino ed un equilibrato rapporto acidi-zuccheri.

Tecnica colturale

Adatta sia alle coltivazioni tradizionali che a quelle in regime biologico.

Epoca di piantagione:

Fine agosto, inizio di settembre con l'utilizzo di piante fresche "**cime radicate**" al fine di esaltare l'elevata precocità di maturazione dei frutti. Prima decade di ottobre con l'utilizzo di **piante fresche a "radice nuda"**. Date di piantagione più tardive non esaltano l'elevata precocità di maturazione.

Non necessita di elevati apporti nutrizionali, in particolare di concimi azotati; non richiede la somministrazione di biostimolanti.



Particolare di frutti di Medi



(Modello da utilizzare su carta intestata dell'Azienda/Ditta e inviare unitamente alla dichiarazione sostitutiva sottoriportata e alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore. Si prega di specificare la/le varietà di interesse)

MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

PER L'ACQUISIZIONE DI UN CONTRATTO DI LICENZA NON ESCLUSIVA DI MOLTIPLICAZIONE AI FINI DELLA COMMERCIALIZZAZIONE PER LA/LE VARIETA' DI FRAGOLA DENOMINATA/E "....."

*CREA – Centro di ricerca
Olivicoltura, Frutticoltura e
Agrumicoltura
Att.ne Responsabile del Procedimento
via La Canapona, 1 bis
47121 Forlì (FC)*

Il/La sottoscritto/a _____ nato/a _____ il _____, residente a _____ via _____

in qualità di legale rappresentante di (denominazione o ragione sociale) _____,
con sede legale a _____ via _____ Codice Fiscale _____ Partita IVA _____

Indirizzo di posta elettronica ordinaria _____

Indirizzo di posta elettronica certificata _____ (solo per ditte
italiane)

con la presente MANIFESTA L'INTERESSE all'acquisizione di un contratto di licenza non esclusiva di moltiplicazione ai fini della commercializzazione per la/le varietà di fragola denominata/e "....."

A tal fine dichiara:

- che il campo di attività dell'Azienda/Ditta è il seguente:

- di essere interessata all'acquisizione della licenza per: (apporre una "x" sulla/e varietà di interesse)
 - Ligea
 - Medi
- di accettare che il presente Avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il CREA o il soggetto interessato alla sottoscrizione del Contratto;
- di aver preso visione e accettare le condizioni indicate al paragrafo 'Condizioni contrattuali' del presente Avviso, nonché nello schema di Contratto allegato, ed in particolare:

- che la licenza, valida dalla data di sottoscrizione del contratto, terminerà in data 31 dicembre 2035;
 - che la moltiplicazione e la commercializzazione delle piante delle Varietà è autorizzata, in regime di non esclusiva, nel territorio dell'Unione Europea;
 - che la ditta è tenuta a inviare le dichiarazioni di produzione e vendita richieste, nelle tempistiche indicate;
 - che la commercializzazione del materiale vivaistico dovrà riguardare solo gli utilizzatori finali (produttori). La vendita di materiale vivaistico a ditte vivaistiche non concessionarie sarà consentita solo a condizione che il sigillo originale della ditta concessionaria accompagni il materiale vivaistico durante tutte le fasi commerciali;
 - che la ditta si impegna a moltiplicare, produrre e commercializzare materiale in buono stato fitosanitario e che gli oneri finanziari necessari al mantenimento in sanità e ai relativi controlli sanitari e genetici della varietà saranno ad esclusivo carico della Ditta.
 - che la ditta è tenuta a corrispondere un *entry fee* per l'acquisizione della licenza (pari a 4.000,00 € + IVA se la licenza è per una varietà; se la licenza è per entrambe le varietà l'entry fee è pari a 6.000,00 € + IVA complessivi (ovvero 3.000,00 € + IVA per ogni varietà));
 - che la ditta è tenuta a corrispondere una royalty per pianta commercializzata pari a 0,020 € + IVA con aggiornamento del 10% ogni 5 anni a partire dal 2029;
- di accettare un eventuale altro soggetto delegato dal CREA quale incaricato della riscossione dei corrispettivi dovuti al CREA, inclusi i controlli sia documentali e contabili, sia di campo o di magazzino;
 - di accettare le condizioni indicate nell'Avviso pubblicato sul sito internet istituzionale del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria www.crea.gov.it recante "Invito a presentare manifestazione di interesse per l'acquisizione di un contratto di licenza non esclusiva di moltiplicazione ai fini della commercializzazione per le varietà di fragola denominate "Ligea" e "Medi";
 - di non essere inadempienti nel rispetto delle norme contrattuali di contratti di licenza stipulati precedentemente con il CREA, e/o con altro soggetto delegato dal CREA, ed in particolare se non in regola coi pagamenti di somme già fatturate a qualsiasi titolo dal CREA e/o da altro soggetto delegato dal CREA;
 - di non trovarsi in stato di fallimento, liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo o qualsiasi altra situazione equivalente, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di non essere sottoposto a misure interdittive della capacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione, secondo la legislazione dello Stato di appartenenza; di essere nella condizione di regolarità contributiva, previdenziale e assistenziale, secondo la normativa in vigore nello Stato di appartenenza;
 - di avere letto e compreso l'Informativa riguardante il trattamento dei dati personali allegata, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR) in materia di protezione dei dati.

_____, il _____
(Località) (Data)

(Firma e timbro)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA

(da allegare alla manifestazione di interesse e inviare unitamente alla fotocopia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore)

Il/La sottoscritto/a _____ nato/a _____ il _____, residente a _____ via _____ in qualità di legale rappresentante di _____ (denominazione o ragione sociale), con sede a _____ via _____ Codice Fiscale _____ Partita IVA _____

Indirizzo di posta elettronica ordinaria _____

Indirizzo di posta elettronica certificata _____

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e ss.mm.ii., consapevole che la dichiarazione mendace o contenente dati non più rispondenti a verità comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall' art. 76 dello stesso D.P.R. n. 445/2000

D I C H I A R A

- per quanto a propria conoscenza, ai fini del monitoraggio di cui all'art. 1 c.9 lettera e) della L. 190/12 e ai sensi dell'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013, che non sussistono relazioni di parentela o affinità, entro il secondo grado, tra i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti di..... (nome ditta) ed i dirigenti e i dipendenti del CREA
- ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 62/2013, che per(nome e cognome) non sussistono vincoli di lavoro o professionali, in corso o riferibili ai tre anni precedenti con gli amministratori e i responsabili delle unità organizzative del CREA
- di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. n. 165/2001 che dispone: *"I dipendenti che, negli ultimi anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della Pubblica Amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri. I contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulli ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le Pubbliche Amministrazioni per i successivi tre anni con obbligo di restituzione dei compensi percepiti e accertati ad essi riferiti"*
- ai sensi dell'art. 2, c.3 del D.P.R. n. 62/2013, di essere edotto degli obblighi derivanti dal Codice di comportamento dei dipendenti del CREA, adottato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 66 del 14/12/2017, pubblicato sul sito istituzionale dell'Ente e reperibile al link <https://www.crea.gov.it/atti-generalis> e di impegnarsi ad osservare e a far osservare ai dipendenti e collaboratori di(nome ditta), per quanto applicabile, il suddetto Codice
- di avere letto e compreso l'Informativa riguardante il trattamento dei dati personali allegata, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR) in materia di protezione dei dati

_____, il _____
(Località) (Data)

(firma e timbro)

**CONTRATTO DI LICENZA NON ESCLUSIVA PER LA MOLTIPLICAZIONE AI FINI
DELLA VALORIZZAZIONE COMMERCIALE DELLA VARIETA' DI FRAGOLA
“.....”**

TRA

Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (di seguito CREA) con sede legale in via della Navicella, 2/4 00184 Roma, Codice Fiscale 97231970589 e Partita IVA 08183101008, nella persona del Dott. ..., nato a ... il ..., nella sua qualità di Direttore Generale del CREA

E

La Ditta (di seguito DITTA) con sede legale in via ..., Codice Fiscale e Partita IVA, nella persona del Sig./Dott., nato a ... il ..., nella sua qualità di legale rappresentante della Ditta

PREMESSO CHE

- Il Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA), istituito dal D.Lgs. n. 454 del 29.10.1999, modificato dall'art. 1, comma 381, della L. n. 190/2014, persegue le sue finalità istituzionali attraverso i Centri di ricerca in cui è articolato, come previsto all'art. 1, comma 4, dello Statuto approvato con decreto n. 7439 del 9 gennaio 2024 del Ministro dell'Agricoltura, della Sovranità Alimentare e delle Foreste di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze;
- nell'ambito della sua missione istituzionale il CREA svolge attività di miglioramento genetico vegetale nel settore della frutticoltura e, in particolare, il CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura (CREA-OFA) effettua, presso le proprie sedi territoriali, attività di miglioramento genetico, sperimentazione, selezione e valutazione in ambito frutticolo;
- Nell'ambito dell'attività di breeding condotta dalla Sede di Forlì del CREA-OFA in collaborazione con ARSAC-Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia di Lamezia Terme (CS) è stata costituita la varietà di fragola “.....” (di seguito “Varietà”) tutelata da diritto di privativa comunitaria n. concesso in data 15/01/2024 con scadenza il 31/12/2049;
- Gli organismi cotitolari della Varietà sono CREA, ARSAC e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia;
- La gestione per lo sfruttamento commerciale della Varietà è stata affidata a CREA nell'ambito di un Contratto di gestione stipulato tra i tre Organismi cotitolari;
- Il CREA per il tramite del Centro di Ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura ha inteso acquisire, con Avviso pubblicato il (prot. n. ...), manifestazioni di interesse preliminari da parte di Aziende/Ditte, finalizzate alla sottoscrizione di un contratto di licenza in non esclusiva dei diritti di moltiplicazione ai fini della commercializzazione in Unione Europea della Varietà;
- La DITTA, in risposta all'Avviso citato, ha manifestato interesse (prot. ... del ...) ad ottenere il suddetto Contratto, il cui schema è stato approvato dal Direttore del CREA-OFA e pubblicato in allegato allo stesso Avviso;
- Il CREA, per il tramite del CREA-OFA, con Determina direttoriale prot. n. ... del ..., ha individuato la DITTA quale soggetto cui affidare la licenza non esclusiva ai fini della commercializzazione della Varietà nel territorio dell'Unione Europea, come si evince dalla

documentazione in riscontro al predetto Avviso, per la sua esperienza nella fragolicoltura e la sua capacità di assicurare un'ottimale valorizzazione commerciale della Varietà;

- Le Parti intendono con il presente contratto (di seguito, "Contratto") definire i termini e le condizioni per la concessione, in regime di non esclusiva, del diritto di moltiplicare e commercializzare le Varietà nei paesi dell'UE.

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

Art. 1 Valore delle Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del Contratto e devono intendersi vincolanti per le Parti in ragione degli specifici obblighi e diritti che in capo alle stesse ne conseguono.

Art. 2 Oggetto del Contratto e Territorio

CREA concede alla DITTA una licenza non esclusiva per la moltiplicazione e la commercializzazione nell'intero territorio dell'Unione Europea delle piante della Varietà, alle condizioni di seguito riportate.

La moltiplicazione e valorizzazione commerciale della Varietà potranno avvenire nel solo territorio dell'Unione Europea. Eventuali vendite di piante al di fuori della UE dovranno essere preventivamente richieste al CREA e da esso autorizzate.

La commercializzazione delle piante della Varietà dovrà riguardare solo gli utilizzatori finali (produttori). La vendita di materiale vivaistico a ditte vivaistiche non concessionarie sarà consentita solo a condizione che il sigillo originale della DITTA concessionaria accompagni il materiale vivaistico durante tutte le fasi commerciali.

La DITTA si impegna a moltiplicare, produrre e commercializzare solo materiale in buono stato fitosanitario. Gli oneri finanziari necessari al mantenimento in sanità e ai relativi controlli sanitari e genetici della Varietà saranno ad esclusivo carico della DITTA.

Art. 3 Riconoscimento del Costitutore, Mantenimento in purezza e Responsabilità

La DITTA riconosce il CREA, ARSAC e Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia quali Organismi costitutori della Varietà e i breeder costitutori indicati nella scheda tecnica della Varietà così come tutelata presso il Community Plant Variety Office (CPVO).

La DITTA assume, con il presente Contratto in non esclusiva, la piena responsabilità della diffusione ai fini della valorizzazione commerciale della Varietà.

La DITTA acquisisce la responsabilità del mantenimento della fonte primaria della Varietà presso gli organismi competenti e pertanto del mantenimento in purezza genetica e sanitaria delle piante della Varietà sostenendone i relativi costi.

Le spese per il mantenimento della Varietà nel Sistema di Certificazione Nazionale ed Europea saranno a totale carico della DITTA.

Il CREA, o soggetto da esso delegato, ha la facoltà dietro semplice richiesta ed a sue spese, di verificare la purezza genetica e lo stato sanitario delle piante nelle diverse fasi della filiera fino al momento della commercializzazione.

Art. 4 Durata del Contratto

Il presente Contratto, valido dalla data di sottoscrizione dello stesso, avrà durata fino al 31 dicembre 2035.

Resta fermo che, al termine del Contratto, la DITTA potrà manifestare il proprio interesse all'acquisizione di un contratto di licenza per la Varietà, qualora CREA, in accordo con gli organismi

cotitolari, decida di avviare una nuova procedura di valorizzazione secondo le proprie procedure interne.

Nel caso, per qualsiasi motivo, la DITTA non acquisisse ulteriori licenze per la Varietà, sarà tenuta alla distruzione del materiale vegetale della Varietà eventualmente ancora in suo possesso.

Art. 5 Gestione finanziaria e Corrispettivi

Al fine di acquisire i diritti non esclusivi di moltiplicazione e commercializzazione della Varietà, successivamente alla sottoscrizione del Contratto, previa emissione delle relative regolari fatture da parte di CREA, la Ditta si impegna a versare a CREA un *entry fee* pari a € **4.000,00 + IVA** (NB: nel caso di licenza per le due varietà l'*entry fee* sarà complessivamente pari a € 6.000,00 + IVA, ovvero € 3.000,00 + IVA per varietà).

La DITTA si impegna, inoltre, a corrispondere a CREA una **royalty di € 0,020 + IVA per ogni pianta della Varietà commercializzata** entro il 20 dicembre di ogni anno. A partire dall'anno 2029, e ogni 5 anni, la royalty per pianta verrà incrementata nella misura del 10%.

Detto importo sarà versato a CREA al netto di ogni eventuale trattenuta fiscale che la DITTA è tenuta a versare. La DITTA si impegna ad effettuare il pagamento entro 60 giorni dalla data di ricevimento della fattura.

Annualmente la DITTA si impegna ad inviare a CREA la seguente documentazione per la Varietà oggetto del presente contratto/ per ciascuna Varietà oggetto del presente contratto (*nel caso di licenza per entrambe le varietà*):

- a) entro il 30 giugno: Dichiarazione relativa a:
- numero di piante (A; A+; WB; TP), prodotte nei vivai costituiti l'anno precedente, messe in frigoconservazione
 - superfici di vivai in ettari;
 - mappe dei vivai con ben indicata la localizzazione;
 - numero di piante madri poste a dimora nei vivai;
- c) entro il 20 dicembre: Dichiarazione di vendita, specificando:
- numero di piante fresche (a radice nuda o cime radicate) e frigoconservate vendute;
 - numero di piante frigoconservate (A, A+, WB, TP) rimasto eventualmente invenduto, specificando il luogo di conservazione al fine di consentire le opportune verifiche.

Il corrispettivo dovrà essere versato, previa regolare fattura emessa da CREA, sul conto corrente n. 218660 intestato a: "CREA Consiglio per la Ricerca in Agricoltura e l'analisi dell'economia agraria" (IBAN IT 19S010050338200000218660) CIN S BIC/SWIFT: BNLITRR con bonifico ORDINARIO, indicando nella causale del pagamento le indicazioni specificate dal CREA in fattura, il numero della fattura stessa e la sigla "OFA 1.02.12.04 Forlì-Ligea"/"OFA 1.02.12.04 Forlì-Medi", (*a seconda della Varietà oggetto della fattura*).

Le fatture saranno emesse da CREA singolarmente per ciascuna Varietà oggetto della presente licenza (*nel caso di licenza per entrambe le varietà*).

La DITTA conserverà per un periodo di cinque anni la documentazione attinente alla produzione e la vendita delle piante, permettendo al CREA, o ad altro soggetto da esso delegato, di esaminare e verificare episodicamente tale documentazione, offrendo ogni assistenza necessaria in tale attività di verifica.

Art. 6 Diritto di ispezione e Obblighi in ordine alla divulgazione

Al fine di consentire la verifica del corretto adempimento degli obblighi assunti con il presente Contratto di licenza, il CREA ha il diritto, che la DITTA gli riconosce, di procedere con semplice richiesta, anche per il tramite di soggetti delegati, a verificare libri/registri e documenti amministrativo/contabili relativi alla moltiplicazione e commercializzazione della Varietà oggetto del presente Contratto.

La DITTA si impegna ad utilizzare il nome della Varietà in modo corretto e non lesivo dell'immagine dell'Ente, nonché ad indicare CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, ARSAC -Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese e Cooperativa Ortofrutticola Torrevicchia quali Organismi Costitutori della Varietà in qualsiasi documentazione, ove richiesto dalla normativa vigente, dandone opportuna comunicazione al CREA.

Al fine di accertare che siano rispettate le clausole contrattuali, CREA si riserva la facoltà di attuare controlli presso le sedi della DITTA (anche attraverso soggetti da esso delegati) durante le fasi di moltiplicazione, di lavorazione e di commercializzazione delle piante. La DITTA si impegna a consentire l'accesso ai propri vivai al personale di CREA (o a suoi delegati) per la verifica di quanto dichiarato e/o delle superfici vivaistiche interessate dalla Varietà, mettendo a disposizione ogni mezzo atto allo scopo.

La DITTA si obbliga a tenere una ordinata contabilità in quanto CREA in qualsiasi momento potrà richiedere la quantità di piante commercializzate, il nome e l'indirizzo di ciascun acquirente ed ogni altro occorrente per la tutela dei diritti brevettuali. Allo scopo è concessa a CREA la possibilità di controllare tale contabilità, direttamente o tramite persona da esso incaricata ed effettuare tutto quant'altro occorra per verificare il rispetto di quanto stabilito dal presente contratto.

Art. 7 Mutazioni

Qualsiasi mutazione delle Varietà individuata dalla DITTA dovrà essere immediatamente segnalata a CREA, che ne assumerà la proprietà.

Il materiale vegetale di ciascuna mutazione individuata dalla DITTA dovrà essere fornito gratuitamente a CREA al fine di avviare i necessari controlli genetici. Per la durata di un anno a decorrere dalla comunicazione di individuazione della mutazione, la DITTA si asterrà dal moltiplicare la mutazione individuata.

Nel caso in cui la mutazione sia talmente diversa dalla Varietà originale da costituire una nuova cultivar, la DITTA avrà diritto ad un Contratto di licenza per moltiplicare e commercializzare le piante di tale mutazione. Gli aspetti economici saranno definiti da CREA nell'ambito di un ulteriore nuovo Contratto.

Art. 8 Garanzie

La Varietà viene concessa allo stato in cui si trova e senza alcuna espressa garanzia di produttività o altre garanzie di altro tipo, implicite o espresse.

Il CREA non garantisce in alcun modo:

- che la Varietà non sia stata oggetto di contraffazione da parte di Terzi;
- l'idoneità della Varietà ad un particolare uso e la sua immunità da difetti.

Art. 9 Clausola di manleva

CREA non sarà responsabile per eventuali danni, richieste di risarcimento e/o pretesa che dovesse essere avanzata da terzi nei confronti dell'Ente, conseguentemente alla violazione di anche uno solo degli obblighi previsti dal presente Contratto.

Art. 10 Contraffazioni

Con la sottoscrizione del presente Contratto, la DITTA si impegna a collaborare con CREA al fine di contrastare eventuali attività di contraffazione e/o usi non autorizzati della Varietà nonché ad intraprendere ogni ragionevole azione volta a prevenire tali contraffazioni e/o usi non autorizzati.

Qualora la DITTA venga a conoscenza di possibili contraffazioni, usi non autorizzati della Varietà o comportamenti scorretti lesivi dei diritti oggetto del presente Contratto da parte di terzi, dovrà darne immediata comunicazione per iscritto al CREA.

Al fine di meglio individuare eventuali contraffazioni e/o usi non autorizzati, CREA comunicherà alla DITTA il nominativo delle altre ditte licenziatarie e delle relative aziende associate in possesso di altri contratti di licenza non esclusiva stipulati con il CREA per la Varietà.

In caso di accertata contraffazione della Varietà, le Parti concorderanno in buona fede eventuali azioni legali congiunte per tutelare i propri diritti.

Art. 11 Inadempimenti e risoluzione del contratto (restituzione della varietà)

Il CREA si riserva di risolvere il Contratto qualora anche una sola clausola non venga rispettata o nei casi di inadempimenti gravi o ritardi non sanati, in particolare il rispetto delle clausole di cui all'articolo 5 relativo al pagamento dei corrispettivi previsti nel medesimo articolo.

Nell'ipotesi di inadempimento la DITTA dovrà provvedere entro 30 giorni dalla ricezione della diffida ad adempiere, da trasmettere all'altra parte a mezzo raccomandata A/R o posta elettronica certificata (PEC). Trascorso detto termine il Contratto si intenderà risolto ai sensi dell'art. 1454 c.c.

Nell'ipotesi di risoluzione anticipata del presente Contratto, qualora la DITTA non intraprenda le attività conseguenti alla finalità di diffusione della Varietà, le Parti concordano fin d'ora che essendo venuti meno i presupposti del presente Contratto la Varietà tornerà nella completa disponibilità del CREA. La risoluzione del presente contratto comporterà l'immediato divieto di avviare ulteriori moltiplicazioni, coltivazioni e commercializzazioni della Varietà in oggetto da parte della DITTA.

Conseguentemente alla risoluzione, la DITTA non potrà più disporre del materiale vegetale fornito e dovrà provvedere alla distruzione del materiale in proprio possesso. La verifica dell'avvenuta distruzione del materiale vegetale sarà effettuata dal CREA, o da soggetto da esso delegato, a seguito della comunicazione da parte della DITTA dell'avvenuta distruzione che dovrà avvenire entro 30 giorni dalla risoluzione.

Il presente Contratto sarà inoltre risolto di diritto senza necessità di preavviso e senza alcun indennizzo nel caso in cui la DITTA sia sottoposta a fallimento o ad altra procedura concorsuale o si trovi in uno stato di incapacità conclamata di far fronte alle proprie obbligazioni.

La DITTA, pena la risoluzione del Contratto, non può cedere in tutto o in parte i diritti e gli obblighi derivanti dal presente Contratto.

Art. 12 Diritto di Recesso

Ciascuna parte può recedere dal presente contratto in ogni momento, per giustificato motivo, con lettera raccomandata A/R o PEC, con almeno 60 giorni di preavviso da cui emergano i predetti giustificati motivi.

In tal caso la DITTA sarà comunque tenuta a provvedere al pagamento degli importi dovuti al CREA, maturati fino a quel momento.

In caso di recesso o risoluzione del Contratto, la Varietà tornerà nella completa disponibilità del CREA come indicato nel precedente Articolo 11.

Art. 13 Oneri fiscali

Le parti convengono che il presente Contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi del combinato disposto degli artt.5, c.2 e 40, c.1 del D.P.R. del 131/1986.

Il presente Contratto, in base alla normativa vigente, è soggetto all'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA).

L'imposta di bollo, assolta in modo virtuale (autorizzazione n. 34200 del 3.5.2016 rilasciata dall'Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale del Lazio – Ufficio Gestione Tributi), sarà interamente a carico di CREA.

Le eventuali spese di registrazione, nonché ogni altro onere inerente o conseguente il presente Contratto, esclusa l'imposta di bollo di pertinenza del CREA, sono a carico della DITTA.

Art.14 Norme applicabili e Controversie

Il presente Contratto è regolato dalla legge italiana.

Le Parti si impegnano a concordare, in uno spirito di reciproca collaborazione, eventuali procedure e adempimenti non specificati nel presente Contratto che si rendano tuttavia necessari per un ottimale conseguimento degli obiettivi e a definire consensualmente eventuali controversie che possano sorgere nel corso del rapporto di collaborazione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in tal modo l'accordo, al fine di risolvere ogni eventuale controversia le Parti individuano come Foro competente quello di Roma.

Art. 15 Comunicazioni

Il CREA, nella persona del Direttore Generale, relativamente al presente Contratto, dà mandato per la gestione degli aspetti amministrativo/contabili (a titolo esemplificativo e non esaustivo per il monitoraggio, la gestione, la riscossione del corrispettivo, la verifica delle condizioni tecniche e quant'altro necessario per la gestione e la valorizzazione della Varietà di cui al presente Contratto) al Direttore del Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura.

Per qualsiasi comunicazione relativa al presente Contratto, si stabiliscono i seguenti riferimenti:

Per il CREA

Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Sede Operativa in Via La Canapona, 1 bis – 47121 Forlì (FC), tel: +39 0543 89566, mail: brevettifrutta.frf@crea.gov.it pec: brevetti.ofa@pec.crea.gov.it

E p.c.:

CREA Ufficio Trasferimento Tecnologico, Via Archimede, 59 - 00197 Roma, mail: trasferimentotecnologico@crea.gov.it, pec: trasferimentotecnologico@pec.crea.gov.it

Per la DITTA

....., via, tel:, mail:
..... pec:

Sarà cura di ciascuna delle Parti comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dei dati sopra riportati.

Art. 16 Disposizioni generali

Qualsiasi comunicazione, modifica, rinuncia di facoltà e/o diritti previsti nel presente Contratto, sarà efficace solo se concordata tra le parti e trasmessa con raccomandata A/R o posta elettronica certificata. Tutte le comunicazioni saranno inviate agli indirizzi indicati all'Art. 15 (Comunicazioni) del presente Contratto.

Il presente Contratto, redatto in lingua italiana, si intende interamente compreso ed accettato dalle Parti. Qualsiasi termine, condizione o garanzia diversi da quelli contenuti nel presente Contratto, per essere validi dovranno essere redatti per iscritto ed essere firmati congiuntamente.

In caso di modifica societaria di una delle Parti per fusione, confluenza in altra Società, trasformazione o in caso di cessione di ramo aziendale, ferma la normativa di settore vigente, alla Parte interessata da tale modifica compete l'onere della tempestiva comunicazione all'altra Parte, secondo le medesime modalità sopra indicate.

Qualora qualsiasi clausola del Contratto dovesse essere ritenuta invalida e/o non eseguibile, tale vizio non comporterà l'invalidità delle restanti clausole del Contratto che continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia. Le Parti espressamente rinunciano ad ogni pretesa per danni che possa nascere come risultato di un tale vizio.

Il presente Contratto, costituito da n. 9 premesse e n. 16 articoli, viene sottoscritto dalle Parti esclusivamente in forma digitale ai sensi la normativa vigente, e trasmesso tramite posta elettronica certificata (*per ditte italiane*) / viene redatto in duplice copia e sottoscritto dalle Parti (*per ditte estere*).

Per il CREA

Il Direttore Generale

Dott.

Per la DITTA

Il Legale Rappresentante

Sig./Dott.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 e 1342 del C.C. i sottoscritti dichiarano di approvare le disposizioni di cui agli artt. 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 del presente Contratto.

Per il CREA

Il Direttore Generale

Dott.

Per la DITTA

Il Legale Rappresentante

Sig./Dott.

***This is an unofficial English language courtesy translation, for the sole reason of convenience, of the original document drawn up in Italian language. In case of discrepancies between the Italian and English text, the Italian text shall prevail. No representation or warranty, express or implied, is made as to the fairness, accuracy, completeness, or correctness of such translation. ***

PUBLIC CALL

PUBLIC CALL FOR EXPRESSIONS OF INTEREST FOR ACQUIRING A NON-EXCLUSIVE LICENCE AGREEMENT FOR PROPAGATION AND COMMERCIALIZATION FOR THE STRAWBERRY VARIETIES NAMED “LIGEA” AND “MEDI”

Purpose

Call open to Companies for sending preliminary expressions of interest for acquiring a non-exclusive licence for the rights to propagate and commercialize the strawberry varieties named “Ligea” and “Medi”.

“Ligea” and “Medi” are strawberry varieties obtained in the frame of the breeding activities carried out by CREA Centro di Ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura - Forlì in collaboration with ARSAC – Azienda Regionale per lo Sviluppo dell’Agricoltura Calabrese and Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia, protected by Community Plant Variety Rights (titles n. EU 65706 and n. EU65705 granted on the 15/01/2024 expiring on the 31/12/2049). The descriptive/technical characteristics of the varieties are reported in the enclosed Variety Description Sheets (**Attachment A**).

The varieties were subject of previous commercial valorisation in the European Union. To the publishing date of this Public Call, there is no active licence agreement for propagation and commercialization for the two varieties.

The Companies interested in acquiring the said non-exclusive licence for one or both varieties are called to send an expression of interest following the terms and the ways listed here below.

It is specified that:

- this Call is not an offer to the public (ex art. 1336 of the Italian Civil Code), nor an investment solicitation following the art. 94 and followings of the Legislative Decree n. 58 of 24.2.1998 and subsequent amendments or additions, but a simple market research. Therefore, CREA has no obligation in giving information on the offer results nor in negotiating or concluding an Agreement;
- being an explorative market survey, it does not constitute a contractual proposal and does not bind in any way this administration who reserves the right to interrupt, at any time, for reasons of its sole responsibility, the procedure without the applicants having the right to make any claim.

Application

The expression of interest shall be sent in writing **within and no later than the 31st May 2025**. The expressions of interest sent after the above-mentioned deadline will not be accepted.

The expression of interest could be sent:

- **For Italian Companies:**

-by certified e-mail to the address **brevetti.ofa@pec.crea.gov.it** stating in the subject “Expression of interest for non-exclusive licence for variety” (*specifying the variety/ies of interest*)

or

-by Registered Mail with return receipt: the documentation, sent in closed envelope with the heading “Expression of interest for non-exclusive licence for variety “.....”(specifying the variety/ies of interest), shall be addressed to **CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Via La Canapona, 1 bis, 47121 Forlì (FC), Italy** sending an advance copy to the e-mail address **brevettifrutta.frf@crea.gov.it**;

- **For non-Italian Companies:**

-by International Registered Mail: the documentation, sent in closed envelope with the heading “Expression of interest for non-exclusive licence for variety “...”(specifying the variety/ies of interest), shall be addressed to **CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Via La Canapona, 1 bis, 47121 Forlì (FC), Italy** sending an advance copy to the email address **brevettifrutta.frf@crea.gov.it**.

If sent by Registered Mail with return receipt and/or International Registered Mail, for the respect of the closing date for application, the date of the postmark will serve as proof.

The expression of interest shall be written in Italian or English language using exclusively the form attached to this Public Call (Attachment 2). It shall be signed by the legal representative of the Company and sent together with the copy of his/her valid ID card and with the self-certificate declaration filled in and signed by the legal representative.

The expression of interest shall include the following information:

- a) details of the Company with name, registered office, Tax code, VAT number, data of the legal representative, e-mail address and certified e-mail address (*the latter only for Italian companies*) for any further communication;
- b) report on the Company’s expertise and business in the plant variety sector;
- c) the variety/ies of interest for acquiring the licence;
- d) acceptance that this Public Call is not a contractual proposal and it does not bind in anyway CREA or the interested Company to sign the Agreement;
- e) acknowledge and acceptance of the conditions stated in the following paragraph named ‘Agreement Conditions’ and in the enclosed draft of Agreement;
- f) acceptance of a further delegated person or body charged by CREA with the collection of sums due by the licensed Company and with inspections on papers, accounting, fields and storehouse;
- g) acceptance of the conditions stated in this Public Call;
- h) declaration of not being defaulting in the respect of the terms of the licence agreements made previously with CREA and/or CREA’s delegate, particularly of not being defaulting with the payment of sums already invoiced for any reason by CREA and/or CREA’s delegate;
- i) declaration of not being in bankruptcy, liquidation, receivership, composition with creditors or any other equivalent situation, under the law of the State of residence; of not being subject to measures

of interdiction to negotiate with the Public Administration, under the law of the State of residence;
of being in compliance with the payment of social security contributions, under the law of the State of residence;

- j) declaration of having read and understood the enclosed Privacy Note concerning the processing of personal data following the EU Regulation n. 679/2016 for the protection of data;
- k) Self-declaration filled in and signed by the legal representative of the Company with the copy of his/her valid ID card.

Selection criteria

The expressions of interest received in response to this Public Call will be evaluated by the Director of CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura who could avail himself of one or more experts to evaluate the fulfilment of the requirements stated in this Call, together with the level of reliability based on the given information. With the selected companies, CREA will proceed with the signing of an Agreement following the enclosed draft.

The expressions of interest delivered by hand or sent by e-mail, fax or sent after the said deadline (*see the paragraph "Application"*) will not be considered. The expressions of interest that do not contain all the information and the declarations requested here above from point a) to k) will be discarded.

Main Contractual Conditions

The Licence Agreement, regardless of the date of signing, will be valid until the 31 December 2035, upon compliance with the contractual conditions set forth in it.

Following the signing of the Agreement, the Company is authorized in a non-exclusive way to propagate and commercialize the plants of the variety/ies subject of the Agreement in the whole territory of the European Union with direct sale to end-users (growers).

The Company commits to send the production and sale reports in the set deadlines.

The sale of nursery plant material to non-licensed nursery companies is allowed only if the nursery plant material bears the original label of the licensed Company at every commercial stage.

Further plant sale in non-EU countries shall be previously authorized by CREA.

The Company commits to propagate, produce, and commercialise only healthy plant material. All expenses necessary to the maintenance of plant health and the related genetic-sanitary controls of the variety shall be paid in full by the Company.

The Company shall pay to CREA:

-an **entry fee for acquiring the licence**. The entry fee will be equal to € **4,000.00 + VAT** if the licence is for only one variety or equal to € **6,000.00 + IVA** (such as € 3,000.00 + IVA for each variety) if the licence is for both varieties;

-a **royalty equal to 0.020 € + VAT per plant sold** by the 20th of December of each year. Starting from 2029, and every 5 years, the royalty will be subject to 10% increase.

Privacy Note

The Privacy Note concerning the processing of personal data – following the EU Regulation n. 679/2016 for the protection of data - is enclosed to this Public Call and is therefore intended to be read and understood.

Information

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)

C.F. 97231970589 **∫ P.I.** 08183101008

This Public Call is published on the website www.crea.gov.it, in the section “Transparent Administration”, among the acts related to the Intellectual Property agreements (“Atti relativi ai contratti attivi di valorizzazione della proprietà intellettuale dell'Ente”).

For any further information, please contact CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, dott. Gianluca Baruzzi/dott.ssa Giulia Faedi Tel. + 39 0543 89566 (int. 6) e-mail address brevettifrutta.frf@crea.gov.it.

IL DIRETTORE

Dott. Enzo Perri

Approved by Director's Decision n. on the

NOTE TO NATURAL PERSONS FOLLOWING ART. 13 AND 14 OF THE EU REGULATION 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL OF THE 27TH OF APRIL 2016 (GDPR).

1. CONTROLLER

The Council for Agricultural Research and Economics (hereinafter CREA) with legal address in via della Navicella, 2/4 00184 Rome, in quality of “Controller” legally represented by its Special Commissioner, pro-tempore legal representative, exercises the processing of personal data in the exercise of its public duties for the purposes stated at point 3.

2. CONTACT DETAILS OF THE DATA PROTECTION OFFICER (DPO)

CREA has appointed the “Data Protection Officer” (DPO) has provided for by the Regulation with Presidential Decree n 79491 of the 1.09.2021.

For all matters concerning the processing of personal data and/or for exercising the rights set out in the Regulation, listed at point 7 of this Note, please contact the DPO at the following e-mail address: responsabileprotezionedati@crea.gov.it.

3. CATEGORIES OF PERSONAL DATA, SOURCES, PURPOSES AND LEGAL BASIS OF PROCESSING

Categories of personal data

The personal data processed by CREA and specifically by the delegated implementing party (internal data protection officer) identified in the Director of Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura concern exclusively the personal data of the Legal Representative (*name and last name, place and date of birth, tax code*) of the Company.

Sources of personal data

CREA uses the personal data of the data subject communicated by the data subject or gathered by other Controllers (in the latest case, previously verifying the respect of the conditions of lawfulness by third parties) or public sources, (for example other public administration) in accordance with the reference regulations.

Purposes and legal basis of processing

The data gathered will be processed without need of consent exclusively for the purposes of the “*Public Call for expressions of interest for acquiring a non-exclusive licence agreement to propagate and commercialize the strawberry varieties named “Ligea” and “Medi”*” and for the acts deriving therefrom.

Providing personal data is discretionary. However, if the subject does not provide personal data, this will cause the impossibility to conclude a licence agreement.

4. CATEGORIES OF RECIPIENTS WHO CAN RECEIVE THE PERSONAL DATA

For the purpose mentioned above, it might be necessary that CREA communicates the personal data to the following categories of recipients:

- 1) Research Centres and Head Administration offices of CREA;
- 2) Co-owners of the Variety;
- 3) Companies, freelance professional, etc.. delegated by CREA, working in or outside the European Union, processing the personal data in the frame of the collection of the amounts due by the licensed Company, including any further controls on paper/accounting and or field/storehouse;
- 4) Authorities (for example, judicial, administrative, etc..) and the public information system of public administrations;
- 5) Public bodies working inside or outside the European Union.

5. FURTHER TRANSFER OF PERSONAL DATA TO A THIRD COUNTRY OR TO AN INTERNATIONAL ORGANIZATION OUTSIDE EUROPEAN UNION

The personal data are processed by CREA inside the territory of the European Union.

If necessary, for technical or operational reasons, CREA reserves to transfer the personal data outside the European Union or to International Organizations for which there are adequacy decisions of the European Commission or on the basis of appropriate safeguards given by the country where the data should be transferred or on the basis of specific derogation provided for by the Regulation.

6. HOW PERSONAL DATA ARE PROCESSED AND STORAGE TIMES

The personal data processing is carried out by hand, IT and telematic tools by CREA employees involved in the procedure for work purposes, following the necessary measures to guarantee the security and confidentiality of the personal data in the aim of the procedure for selecting contracting parties.

The personal data are stored for the duration of the procedure for choosing the contracting party as referred to in the above-mentioned Public Call, and for the further consequent conclusion and management of the related Agreements and for their duration. If the procedure or the contractual activities are interrupted, the personal data will be stored following the terms provided for by the law.

7. RIGHTS OF THE DATA SUBJECT

The data subject could exercise, at any time, towards the Controller, the rights provided for by the Regulation listed here below, sending an appropriate written request to the e-mail address responsabileprotezionedati@crea.gov.it.

The further communications and actions carried out by CREA, following the exercise of the rights listed here below will be made free of charge.

However, where requests are manifestly unfounded or excessive, in particular because of their repetitive character, CREA may charge a reasonable fee taking into account the supported administrative costs or refuse to act on the requests.

Right of access

The data subject shall have the right to obtain from CREA confirmation as whether or not personal data concerning him or her are being processed, and, where that is the case, obtain the access to the personal data and to the information provided for by art.15 of the Regulation, as for example, the purposes of the processing, the categories of personal data concerned, etc.

Where personal data are transferred to a third country or to an international organization, the data subject shall have the right to be informed of the appropriate safeguards relating to the transfer as specified at point 5.

If requested, CREA could provide a copy of the personal data undergoing processing.

For any further copies, CREA may charge a reasonable fee based on administrative costs. Where the request is made by electronic means, and unless otherwise requested, the information shall be provided by CREA in a commonly used electronic form.

Right of rectification

The data subject shall have the right to obtain from CREA the rectification of inaccurate personal data concerning him or her, and, taking into account the purposes of the processing, the data subject shall have the right to have incomplete personal data completed, providing a supplementary statement.

Right of erasure

The data subject shall have the right to ask the Controller for the erasure of personal data concerning him or her where one of the grounds of art. 17 of the GDPR applies.

However, the personal data cannot be erased if the processing is necessary, for example, for compliance with a legal obligation, for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority, for the establishment, exercise, or defense of legal claims, for achieving purposes in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes.

Right of restriction of processing

The data subject shall have the right to obtain the controller restriction of processing where one of the events provided for by art. 18 of the GDPR applies.

Right to object

The data subject shall have the right to object at any time to processing of personal data concerning him or her unless the processing is carried out for the performance of an activity of public interest.

In case the data subject decides to exercise the right to object, CREA shall no longer process the personal data unless the controller demonstrates compelling legitimate grounds for the processing which override the interests, rights, and freedoms of the data subject or for the establishment, exercise or defense of legal claims.

Right to lodge a complaint with a supervisory authority

Without prejudice to any other administrative or judicial remedy, if the data subject considers that the processing of personal data relating to him or her infringes the Regulation and/or the national law, every subject data shall have the right to lodge a complaint with a Supervisory Authority for the Protection of personal data.

MEDI

Origin

Obtained by CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, ARSAC - Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese and Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia. CPVR title n. 65705 granted on the 15/01/2024.

Description

Hardy and vigorous plant. The strong point of this variety is the very early fruit ripening season combined with the high yield both in fresh plug plants and bare-root plants. Fruit has mid-to-large size reducing only at the end of the production cycle, regular conical shape and uniform deep red colour. The taste is good thanks to the high sugar content and a well-balanced sugar-acid ratio.

Cultural Technique

Suitable both for traditional techniques and for organic cultures.

Planting Time:

End of August – early September using fresh **plug plants** to enhance the early fruit ripening; early October using **bare-root plants**. Later planting times do not enhance the high earliness of fruit ripening.

No need for high nutrient supplies especially nitrogen fertilizers nor biostimulant supply.



Fruits of Medi

LIGEA

Origin

Obtained by CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, ARSAC - Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese and Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia. CPVR title n. 65706 granted on the 15/01/2024.

Description

Hardy and on average vigorous plant. The strong point of this variety is the early fruit ripening combined with a medium yield both in fresh plug plants and bare-root plants. Fruits have large size during the whole production cycle, regular conical shape and very attractive bright red colour even with high temperatures. The taste is good thanks to the high sugar content and a well-balanced sugar-acid ratio.

Cultural Technique

No need for fumigated soils.

Planting Time:

End of August – early September using fresh **plug plants** to enhance the early fruit ripening; early October using **bare-root plants**. Later planting times do not enhance the earliness of fruit ripening. No need for accurate nutrient supplies to guarantee an adequate plant growth; no need for biostimulant supply.



Fruits of Ligea

(Form to be used on the official letterhead of the Company and send together with the filled in and signed self-declaration form here following and a copy of a valid ID card of the signing person. Please specify the variety/ies of interest)

EXPRESSION OF INTEREST

FOR ACQUIRING A NON-EXCLUSIVE LICENCE AGREEMENT FOR PROPAGATION AND COMMERCIALIZATION FOR THE STRAWBERRY VARIETY/IES NAMED “.....”

*CREA Centro di ricerca Olivicoltura,
Frutticoltura e Agrumicoltura*

*To the Responsible in charge of the procedure
via La Canapona, 1 bis
47121 Forlì (FC)
Italy*

The undersigned _____ born in (city) _____ on the (date) _____, resident in (city) _____ (address) _____ in quality of legal representative of the Company (name) _____, with registered office in (city) _____ (address) _____ Tax code _____ VAT number _____

E-mail address _____

Certified e-mail address _____ (*only for Italian companies*)

with this EXPRESSES HIS/HER INTEREST in acquiring a non-exclusive licence agreement to propagate and commercialize the strawberry variety/ies named “.....”.

For this purpose, declares:

- that the field of expertise of the Company is the following:

- to be interested in acquiring the licence for: (*cross the variety/ies of interest*)
 - Ligea
 - Medi
- to accept that this Public Call is not a contractual proposal, and it does not bind in any way CREA or the interested Company to sign the Agreement;
- to acknowledge and accept the conditions stated in the paragraph “Agreement Conditions” of this Public Call and in the enclosed draft of Agreement, and particularly:

- that the licence is valid from the date of signing of the agreement to the 31st of December 2035;
 - that the propagation and commercialization of the plants of the Variety is authorized in a non-exclusive way in the territory of the European Union;
 - that the Company shall send the requested nursery and sale reports within the set deadlines;
 - that the nursery plant material can be sold only to end-users (growers). The sale of plant material to non-licensed nursery companies shall be allowed only if the material bears the original label of the licensed nursery company at every commercial stage;
 - that the Company undertakes to propagate, produce and commercialize only healthy material and that the costs for the maintenance of plant health and the related genetic-sanitary controls of the variety shall be paid in full by the Company;
 - that the Company agrees to pay an *entry fee* for acquiring the licence (4,000 € + VAT for a licence for one variety; 6,000 € + IVA (such as 3,000 € + IVA per variety) for a licence for both varieties);
 - that the Company will pay a royalty fee per sold plant equal to 0.020 € + VAT subject to 10% update every 5 years starting from 2029;
- to accept a further delegated person or body charged by CREA with the collection of sums due by the licensed Company and with inspections on papers, accounting, fields and storehouse;
 - to accept the conditions stated in the Call published on the website of Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria www.crea.gov.it named "Public Call for expression of interest for acquiring a non-exclusive licence agreement for propagation and commercialization for the strawberry varieties named "Medi" and "Ligea";
 - declaration of not being defaulting in the respect of the terms of the licence agreements made previously with CREA and/or CREA's delegate, particularly of not being defaulting with the payment of sums already invoiced for any reason by CREA and/or CREA's delegate;
 - of not being in bankruptcy, liquidation, receivership, composition with creditors or any other equivalent situation under the law of the State of residence; of not being subject to measures of interdiction to negotiate with the Public Administration under the law of the State of residence; of being in compliance with the payment of social security contributions, under the law of the State of residence.
 - of having read and understood the enclosed Privacy Note concerning the processing of personal data following the EU Regulation n. 2016/679 of the European Parliament and Council of 27 April 2016 for the protection of data.

_____, the _____
(Place) (Date)

(Signature and Stamp)

SELF-DECLARATION

(to be attached to the expression of interest and send together with a copy of the valid ID card of the signing person))

The undersigned _____ born in (city) _____ on the (date) _____, resident in (city) _____ (address) _____ in quality of legal representative of the Company (name) _____, with registered office in (city) _____ (address) _____ Tax code _____ VAT number _____

E-mail address _____

Certified e-mail address _____ *(only for Italian companies)*

Pursuant to Articles 46 and 47 of Presidential Decree n. 445/2000 and aware that anyone who makes untruthful statement or statement containing data that are not in accordance with the truth incurs penalties in accordance to Article 76 of the above mentioned Presidential Decree 445/2000

DECLARES

- To the best of his/her knowledge, pursuant the supervision provided for by art. 1 c.9 letter e) of the L. 190/12 and following the art. 7 of the Presidential Decree n. 62/13, that no kinship nor relationship, by the second degree, exists between the owners, administrators, associates and employees of *(name of the Company)* and the managers and employees of CREA;
- following the art. 6 of the Presidential Decree n. 62/13, that for *(name of the contracting party)* no employment bonds or professional bonds, in progress or in the three previous years, exist with the administrators and managers of the organizational units of CREA;
- not to be in the conditions stated in art. 53, comma 16-ter, of the Legislative Decree n. 165/2001 providing that: *"The employees who, in the last years of office, have exercised authoritative or negotiation powers for Public Administrations referred to art. 1, comma 2 cannot perform in the three years following the termination of their public contract, any working or professional activity for private subjects benefiting from the activity of the public administration carried out by means of these powers. Contracts entered and assignments bestowed in violation of the provisions of this paragraph shall be null and void, and private subjects who entered or bestowed them are prohibited from negotiating with Public Administrations for the following three years, with the obligation to return any ascertained related compensation received"*.
- following the art. 2, c.3 of the Presidential Decree 62/13, to be aware of the duties provided by the *Code of Conduct of CREA employees*, adopted with Deliberation of the Governing Body n. 66 of the 14/12/2017 published on CREA institutional website on the following link <https://www.crea.gov.it/atti-generalisti> and to commit to observe and make the employees and collaborators of *(name of the Company)* respect, as far as applicable, the above mentioned Code;
- to have read and understood the Privacy Notice concerning the processing of personal data, following the EU Regulation n. 2016/679 and Council of 27 April 2016 (GDPR) for the protection of data.

_____, the _____

(Place)

(Date)

(Signature and Stamp)

**NON-EXCLUSIVE LICENCE AGREEMENT FOR PROPAGATION AND COMMERCIAL
VALORIZATION FOR THE STRAWBERRY VARIETY “.....”**

BETWEEN

Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (hereinafter CREA) with registered office in via della Navicella, 2/4 00184 Rome, Tax Code 97231970589 and VAT number 08183101008, here represented by, born in ... on the, in quality of General Manager of CREA

AND

The Company (hereinafter THE COMPANY) with registered office in ..., Tax Code and VAT number....., here represented by, born in ... on the ... , in quality of Legal Representative of THE COMPANY

WHEREAS

- The Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (CREA), established by Italian Legislative Decree n. 454 of 29 October 1999, amended by art. 1, comma 381, of the Italian Law n. 190/2014, pursues its institutional goals through its Research Centres, as provided for in Art. 1 comma 4 of the Statute approved by Decree n. 7439 of 9th January 2024 of the Minister of Agriculture, Food Sovereignty and Forestry in conjunction with the Minister of Economy and Finance;
- In the frame of its institutional mission, CREA carries out breeding activities in fruit sector and, especially its research centre named CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura (CREA-OFA) carries out, in its territorial departments, breeding, testing, selection and evaluation activities on fruit crops;
- In the frame of the breeding activity carried out by the department of Forlì of CREA-OFA, in collaboration with ARSAC-Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese and Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia of Lamezia Terme (CS) the strawberry variety named “...” (hereinafter “Variety”) was developed, for which CREA applied for and obtained the Community Plant Variety Rights (title n. ...) granted by CPVO on the 15/01/2024 and expiring on the 31/12/2049;
- The co-owners of the Variety are CREA, ARSAC and Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia;
- The said co-owners of the Variety have charged CREA with the commercial management of the Variety in the frame of an agreement signed by the three co-owners;
- CREA, through CREA-OFA, by means of a Public Call published on the (prot. ... n. ...), aimed to acquire preliminary expressions of interest from companies for the purpose of signing a non-exclusive licence agreement for the rights for propagation rights for commercialization of the Variety in the European Union;
- THE COMPANY, in response to the above-mentioned Public Call, expressed its interest (prot. n. ... of the ...) in acquiring the said Agreement which outline was approved by the Director of CREA-OFA and published as attachment of the said Public Call;
- CREA, through CREA-OFA, with Director's Decision prot. n..... of the....., identified THE COMPANY as party to be entrusted with the non-exclusive propagation licence for the purpose of commercialization for the Variety in the EU territory, for its expertise in the strawberry cultivation and its ability to guarantee an optimal commercial exploitation of the Variety, as proved by the documentation sent in response to the afore-mentioned Public Call;

- The Parties intend by this Agreement (“Agreement”), to define the terms and conditions for the non-exclusive licence of the rights to propagate for commercial dissemination the Variety in the EU countries.

THE PARTIES HERETO AGREE AS FOLLOWS:

Art. 1 Value of the Premises

The premises form an integral and substantive part of this Agreement and shall be intended to be binding upon the Parties by reason of the specific obligations and rights arising therefrom.

Art. 2 Object of the Agreement and Territory

CREA grants to THE COMPANY a non-exclusive licence to propagate and commercialize the plants of the Variety in the whole EU territory, subject to the following conditions.

The propagation and commercialization of the plants of the Variety could only take place in the EU territory. Further sales of plants outside the EU territory shall be previously asked to and authorised by CREA.

The Variety plants shall be sold only to end-users (growers). The sale of nursery plant material to non-licensed nursery companies is allowed only if the material bears the original label of THE COMPANY at any commercial stage.

THE COMPANY agrees to propagate, produce and commercialize only material in good plant health conditions. All costs necessary for the maintenance in health and the related genetic and sanitary controls of the Variety shall be paid in full by THE COMPANY.

Art. 3 Recognition of the Breeder, Maintenance of nuclear stock and Responsibility

THE COMPANY recognises CREA, ARSAC and Cooperativa Ortofrutticola Torrevicchia as the breeder companies and owners of the Variety and the breeders indicated in the Variety data sheet as protected at the Community Plant Variety Office (CPVO).

THE COMPANY assumes, with this non-exclusive Agreement, full responsibility for the dissemination for the purpose of commercial exploitation of the Variety.

THE COMPANY assumes responsibility for maintaining the nuclear stock of the Variety at the competent offices and therefore for maintaining the genetic and health purity of the nuclear stock of the Variety bearing all the related costs.

The fees for the maintenance of the Variety in the National Plant Certification System shall be paid in full by THE COMPANY.

CREA, or its delegate, has the right, upon simple request and at its own expenses, to verify the genetic correspondence and the health status of the plants in the propagation nursery orchards up to the moment of commercialization.

Art. 4 Duration of the Agreement

This Agreement, valid from the date of signing, will expire on the 31st December 2035.

At the end of the Agreement, THE COMPANY can express its interest to acquire a licence agreement for the Variety, in the event that CREA, in agreement with the above-mentioned co-owners, decides to start a new valorisation procedure for the Variety following its internal procedures.

If THE COMPANY, for any reason, does not acquire further licences for the Variety, THE COMPANY shall destroy the Variety plant material being still in its possession.

Art. 5 Financial Management and Fees

In order to acquire the non-exclusive rights for propagation and commercialization of the Variety, following the signing of this Agreement, subject to regular invoice issued by CREA, THE

COMPANY commits to pay CREA an entry fee of € **4,000.00 + VAT** (NB: if the licence is for both varieties the entry will be € 6,000.00 + VAT in total, such as € 3,000.00 + VAT per variety).

THE COMPANY also undertakes to pay to CREA a **royalty fee of € 0.020 + VAT per Variety plant sold** by the 20th of December each year. Starting from 2029, and every five (5) years, the royalty per plant shall be subject to an update of 10%.

The said due amounts shall be paid to CREA net of any withholding tax that THE COMPANY is required to pay. THE COMPANY undertakes to make payment withing 60 (sixty) days from the date of receipt of the invoice.

Annually, THE COMPANY undertakes to send to CREA the following reports for the Variety object of this licence/ for each Variety object of this licence (*in the event of licence for both varieties*):

- a) by the 30th of June: Report of:
- Number of plants (A; A+; WB; TP), produced in the nursery fields of the previous year and cold-stored;
 - Nursery surface (ha);
 - Maps and location of nursery fields;
 - Number of planted mother plants in the nurseries;
- b) by the 20th of December: Sale report specifying:
- Number of sold fresh (bare-root or plug plants) and cold-stored plants;
 - Number of further unsold cold-stored (A, A+, WB, TP) plants, specifying the storage site in order to allow further inspections.

The payment shall be remitted, subject to a regular invoice issued by CREA, to the current account n. 218660 in the name of "CREA Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria" (IBAN IT 19S0100503382000000218660) CIN S BIC/SWIFT: BNLITRR with ORDINARY bank transfer, indicating in the reason for payment the details specified by CREA in the invoice, the invoice number and the initials "OFA 1.02.12.04 Forli-Ligea"/"OFA 1.02.12.04 Forli-Medi", (*depending on the Variety object of the invoice*).

The invoices will be issued by CREA separately for each Variety object of this licence agreement (*if the licence is for both varieties*).

THE COMPANY shall keep for five years the documentation relating to the production and sale of the plants, allowing CREA, or its delegates, to examine and verify this documentaiton on occasional basis, offering any necessary assistance during this inspection activity.

Art. 6 Right of Inspection and disclosure obligations

To ensure full compliance with the provisions set forth in this Licence Agreement, CREA has the right, that THE COMPANY recognizes, to proceed, also through its delegates, upon a simple request, to check books/registers and administrative/accounting documents relating the propagation and commercialization of the Variety subject of this Agreement.

THE COMPANY undertakes to use the name of the Variety correctly and in a way that does not damage the image of CREA and to indicate CREA Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, ARSAC -Azienda Regionale per lo Sviluppo dell'Agricoltura Calabrese and Cooperativa Ortofrutticola Torrevecchia as the Variety breeding companies and owners in any documentation, where required by the regulations in force, giving appropriate communication to CREA.

To ensure full compliance with the provisions set forth in this Agreement, CREA reserves the right to carry out investigations (also through its delegated subjects) at THE COMPANY's offices and fields during the plant propagation, production and commercialization phases. THE COMPANY shall allow CREA's staff (or its delegates) to enter its nursery fields to verify what has been declared and/or the nursery field surface cultivated with the Variety, providing any means helping towards this aim.

THE COMPANY undertakes to keep an orderly accounting as CREA in any moment could request the number of sold plants, the name and address of each buyer and whatever is needed for the protection of plant variety rights. For this purpose, CREA has the right to check the accountability directly or through its delegates and do whatever is needed for the respect of the provisions set forth in this Agreement.

Art. 7 Mutations

Any mutation of the Varieties identified by the COMPANY must be immediately reported to CREA, which will assume ownership.

The plant material of each mutation identified by THE COMPANY shall be supplied free of charge to CREA in order to initiate necessary genetic controls. For the duration of one year starting from the communication of the mutation identification, THE COMPANY shall abstain from propagating the identified mutation.

Should such mutation be sufficiently different from the original Variety as to constitute a new cultivar, THE COMPANY shall have a right to acquire license agreement for the rights of propagation and commercialization of the plants of this mutation. The economic aspects shall be defined by CREA in a further new Agreement.

Art. 8 Guarantees

The Variety is granted in the conditions that it is, with no expressed guarantee of productivity or any other implicit or expressed guarantees.

CREA does not guarantee in any way:

- that the Variety has not been counterfeited by third parties;
- that the Variety is suitable for a particular use and that it is free from defects.

Art. 9 Indemnity Clause

CREA shall not be liable for any further damage, claim for compensation and/or any other claim that may be made by third parties against CREA as a result of the breach of even one of the obligations set forth in this Agreement.

Art. 10 Counterfeits

By signing this Agreement, THE COMPANY undertakes to collaborate with CREA in order to tackle any counterfeiting activity and/or unauthorized use of the Variety and to take all reasonable action to prevent from such counterfeit and/or unauthorized use.

In the event that THE COMPANY becomes aware of any possible counterfeiting, unauthorized use of the above-mentioned Variety or misconducts detrimental to the rights covered by this Agreement by third parties, THE COMPANY shall immediately notify CREA in writing.

To better identify further counterfeits and/or unauthorised uses, CREA will communicate to THE COMPANY the name of other licenced companies, and related associated nurseries, having signed non-exclusive licence agreement with CREA for the Variety.

In the event of ascertained counterfeit of the Variety, the Parties shall agree in good faith on possible joint legal actions to protect their rights.

Art. 11 Non-compliance and early termination of the Agreement (return of the variety)

CREA reserves the right to terminate the present Agreement in the event that even a single clause is not complied or in the event of serious breaches or unremedied delays, in particular compliance with the clauses set forth in art. 5 concerning the payments of due amounts.

In the event of non-fulfilment, THE COMPANY shall provide to fulfil within 30 days from the receipt of the letter of formal notice to be sent by registered mail with return receipt or certified e-mail (PEC). After this term, the Agreement shall be considered terminated pursuant to Art. 1454 of the Italian Civil Code.

In the event of anticipatory breach of the Agreement, if THE COMPANY does not carry out the activities consequent to the purpose of Variety exploitation, the Parties hereby agree that, since the prerequisites of this Agreement no longer apply, the Variety shall return to CREA's complete availability. The termination of the Agreement shall entail the immediate prohibition of further propagation, cultivation, and commercialization of the Variety in question by THE COMPANY.

Following the breach of the Agreement, THE COMPANY may no longer dispose of the supplied Variety plant material and shall provide for the destruction of all Variety plant material in its possession. Verification of the executed destruction of the above-mentioned plant material shall be carried out by CREA, or by a person delegated by CREA, following THE COMPANY's communication of the executed destruction that shall occur within 30 days from the breach of the Agreement.

The Agreement shall be automatically terminated without advance notice and without any compensation in the event that THE COMPANY is subject to bankruptcy or any other insolvency proceedings or if THE COMPANY has overt inability to fulfil its obligations.

THE COMPANY, on penalty of breach of the Agreement, shall not cede all or a part of its rights and the obligations set forth in this Agreement.

Art. 12 Right of withdrawal

Each party may withdraw from this Agreement at any time, for a justified reason, with at least 60-day notice sent by Registered mail with return receipt or PEC, stating the aforesaid justified reasons.

In such event, THE COMPANY shall in any case remit to CREA all amounts due in full up to said date.

In the event of withdrawal of the Agreement, the Variety shall return at CREA's full availability in the same manner as indicated in the above Art. 11.

Art. 13 Tax burden

The Parties agree that this Agreement is subject to registration only in case of use, pursuant to art. .5, c.2 e 40, c.1 of the Italian Presidential Decree n. 131/1986.

This Agreement, in accordance with current legislation, is subject to Value-added Tax (VAT).

The stamp duty will be paid in virtual mode fully by CREA (authorization n. 34200 of 3.5.2016 issued by Italian Tax Office).

Registration costs, as well as any other charge concerning or consequent to this Agreement, excluding stamp duty, paid by CREA, shall be borne by THE COMPANY.

Art.14 Applicable regulations and Controversy

The present Agreement shall be governed by Italian law.

The Parties undertake to agree, in a spirit of mutual collaboration, on any further procedure and commitment not specified in this Agreement that may be necessary for the optimal achievement of the objectives and to settle by mutual consent any controversy that may arise during the relationship. In the event that is no possible to reach an agreement in this way, in order to settle any dispute, the Parties shall identify Rome as the Competent Court of Law.

Art. 15 Communications

CREA, in the person of its General Manager, in respect of this Agreement, appoints the Director of Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura to manage all administrative/accounting aspects (by way of example but not limited to monitoring, management, collection of fees, check of technical conditions and anything else necessary for the management and valorisation of the Variety object of this Agreement)

Any communication relating to this Agreement shall be sent to the following contacts:

For CREA

Centro di ricerca Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura, Sede Operativa in Via La Canapona, 1 bis – 47121 Forlì (FC), tel: +39 0543 89566, e-mail: brevettifrutta.frf@crea.gov.it; pec: brevetti.ofa@pec.crea.gov.it

and f.i.

CREA Ufficio Trasferimento Tecnologico, Via Archimede, 59 - 00197 Roma, mail: trasferimentotecnologico@crea.gov.it, pec: trasferimentotecnologico@pec.crea.gov.it

For THE COMPANY

....., tel:, e-mail:
....., pec:

The Parties undertakes to promptly notify each other of any further change in the above-mentioned details.

Art. 16 General provisions

Any communication, modification or waiver of faculties and/or right provided for by this Agreement shall be effective only if agreed between the Parties and sent by registered mail with return receipt or certified e-mail (PEC). All communications shall be sent to the addresses indicated in Art. 15 (Communications) of the present Agreement.

The present Agreement, drawn up in Italian language, is intended to be fully understood and accepted by the Parties. Any term, condition, or warranty other than those set forth in this Agreement, in order to be valid, shall be in writing and signed jointly.

In the event of corporate change of one of the Parties due to merger, incorporation in another company, transformation or transfer of a business branch, without prejudice to the sector regulation in force, the Party affected by such change shall be responsible for promptly notifying the other Party, according to the same methods indicated above.

In the event that any clause of this Agreement shall be considered invalid and/or not executable, this shall not bring about the invalidity of the remaining clauses of the Agreement that shall still be fully effective and in force. In such event, the Parties expressly surrender to any claim for damages that could arise from.

This Agreement, consisting of n. 9 premises and n. 16 articles, is signed by the Parties in digital form only, in accordance with the regulation in force, and sent by certified e-mail (*for Italian Companies*) / is undersigned in duplicate by the Parties (*for non-Italian companies*).



SEDE LEGALE
Via della Navicella, 2/4 - 00184 Roma (Italy)
C.F. 97231970589 **∫ P.I.** 08183101008

For CREA
The General Manager
.....

For THE COMPANY
The Legal Representative
.....

Pursuant to and for the purposes of Art. 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the undersigned expressly approve the provisions of the Articles 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 of this Agreement.

For CREA
The General Manager
.....

For THE COMPANY
The Legal Representative
.....